

Announcement for the newspaper's 28th anniversary (Số 4947) on April 16, 1935, with a price list for subscribers.

Main title 'LUCIEN VAN CUA' and 'XUẤT BẢN HÀNG NGÀY' with contact information for Saigon and Paris offices.

Nhà chăn nuôi nên đề ý đến cuộc buôn bán heo

Heo ba giá nhiều, tiêu thụ trong thị trường xa và xuất cảng ra ngoài không đồng đều do có nhiều duyên cớ.

Lửa gas ba giá thì cái chết cũng đả giá theo là lẽ tự nhiên. Kinh tế rừng đồng khép cửa, như dân, kể thì không tiên biệt lòng phải kiếm ăn nhàn, người vì chủ nghĩa một tôn giáo nào nện an chay (số người ăn chay bây giờ nhiều hơn). Bối đó nên sự tiêu thụ trong xuyến có phần giảm bớt hơn xưa.

Tại xóm Thung Mars đến nay, ông Ordioni, Wilson & Saigon và nhà Kim-Tuấn-Thành ở Cholon đã khởi sự xuất cảng được 600 con he và 275 con heo.

Theo lời ông Ordioni và Wilson (nhà xuất cảng Saigon), tỉ lệ xuất cảng heo sẽ lên một tháng trên 4.000 con. Còn số heo xuất cảng của người Tàu chưa tính.

Nhà chăn nuôi heo cần nên nghiên cứu kỹ vấn đề này. Như nuôi thì nên tự tiện lựa nội rừng đồng heo, nuôi cách nào cho heo mau lớn và ở khỏi bị gao.

Cách lựa giống và đực giống đã giải bày sự đực trong số 'Lục - Tinh Tân-Văn' số 4921 ngày 16-3-35.

Thê-lệ về cuộc xổ số Đông - Pháp ngày 3 Juillet 1935

Ngày 6 April 1935, quan Toản-Quốc Đông-Pháp về một nghị-định về cuộc xổ số ngày 31 Juillet 1935.

Về số giải thưởng: Tổng số giải thưởng: 500,000 franc. Số giải thưởng lớn nhất: 200,000 franc.

Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

Phải quay

... Tra rình chốt tay vào thường bàn họ có cái vẻ-dở phũn nộ giải phóng, bạn qua loa lại xem rồi xốt lại, nói hoài nói háy mà không hay cùng. Tôi thấy các báo một lối khai công về bàn giải đảng.

Nhưng cũng vì vậy bởi đã đi say, phóng thả về chí: cho nên dân họ công đảng ta về bàn thì công của bạn, công đảng ta về bàn thì công của bạn...

... Nói như vậy với chúng là an phận lắm, mình là nhà ngôn luận, có phải quay mà bạn, dân chí đả đả, công đảng ta về bàn thì công của bạn...

Những số nào ra nhiều tiền mà không trúng thì được lãnh số này có một lần như một mất thôi.

... Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

... Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

... Về số tiền thưởng: Tổng số tiền thưởng: 1,500,000 franc. Số tiền thưởng lớn nhất: 500,000 franc.

Xin giám thuê-thần cho người Mọi

Đàn Mọi ở Nam - kỳ phải được thuê 3550.

Đàn Mọi ở Trungh-ky phải được thuê 3550.

Đàn Mọi ở Trungh-ky phải được thuê 3550.

Đàn Mọi ở Trungh-ky phải được thuê 3550.

Đàn Mọi ở Trungh-ky phải được thuê 3550.

Đàn Mọi ở Trungh-ky phải được thuê 3550.

Đàn Mọi ở Trungh-ky phải được thuê 3550.

Tôi dẫu có điên

Chỉ cần một ngày mà tôi cũng điên rồi.

Chỉ cần một ngày mà tôi cũng điên rồi.

Chỉ cần một ngày mà tôi cũng điên rồi.

Chỉ cần một ngày mà tôi cũng điên rồi.

Chỉ cần một ngày mà tôi cũng điên rồi.

Chỉ cần một ngày mà tôi cũng điên rồi.

Chỉ cần một ngày mà tôi cũng điên rồi.

Quai thác có 1 đáu, 4 chơn, 1 tay

Ông Nguyễn-Tam, ngày Hoàng-Lân (Đã-çh), có thể đả đả.

Ông Nguyễn-Tam, ngày Hoàng-Lân (Đã-çh), có thể đả đả.

Ông Nguyễn-Tam, ngày Hoàng-Lân (Đã-çh), có thể đả đả.

Ông Nguyễn-Tam, ngày Hoàng-Lân (Đã-çh), có thể đả đả.

Ông Nguyễn-Tam, ngày Hoàng-Lân (Đã-çh), có thể đả đả.

Ông Nguyễn-Tam, ngày Hoàng-Lân (Đã-çh), có thể đả đả.

Ông Nguyễn-Tam, ngày Hoàng-Lân (Đã-çh), có thể đả đả.

Tin văn

Thơ từ của hai nhà xuất-cảng heo là ông Ordioni và Wilson, thì số heo xuất-cảng sẽ tăng một tháng 4,000 con.

Thơ từ của hai nhà xuất-cảng heo là ông Ordioni và Wilson, thì số heo xuất-cảng sẽ tăng một tháng 4,000 con.

Thơ từ của hai nhà xuất-cảng heo là ông Ordioni và Wilson, thì số heo xuất-cảng sẽ tăng một tháng 4,000 con.

Thơ từ của hai nhà xuất-cảng heo là ông Ordioni và Wilson, thì số heo xuất-cảng sẽ tăng một tháng 4,000 con.

Thơ từ của hai nhà xuất-cảng heo là ông Ordioni và Wilson, thì số heo xuất-cảng sẽ tăng một tháng 4,000 con.

Thơ từ của hai nhà xuất-cảng heo là ông Ordioni và Wilson, thì số heo xuất-cảng sẽ tăng một tháng 4,000 con.

Thơ từ của hai nhà xuất-cảng heo là ông Ordioni và Wilson, thì số heo xuất-cảng sẽ tăng một tháng 4,000 con.

Advertisement for 'Đá vít' (Vitamin) with text 'Nam và gao xào Nhà'.

Giấy bạc mới

Nhà hàng Đông-Pháp in giấy bạc mới, mọi mặt đầy đủ... Giấy mới mỗi tờ 127 ly...

Phải quấy

Tiếp theo 'trường nhọt'... Ai ở đâu mà lại vậy? Từ xưa tới nay, đời nào cũng vậy...

KHI PHỒI VÉO

Chẩn bệnh thuyên... PULMONIA... Grandes Pharmacia de France

XIN CHỜ LẠM

Một người cựu học sinh trường miền Bắc... Xin đọc nơi Báo-Báo

Tin mừng

Báo-báo mới tiếp được thiệp báo tin mừng rằng đêm ngày 18 April 1935 (16 tháng Ba Anam) Ông Trần-vân-Khâu cựu Phó Trưởng ban Công (Cholon) sẽ làm lễ thành-hôn cho con trai của Ông...

Nên chú ý!

Nhiều vị tại em trải đi tìm mua savon Việt-Nam thì người bán...

Trở đem về nhà thường khi cũng cho người già, trẻ, không có tiền hành ra mua giấy mực, mà savon này... Xin đọc nơi Báo-Báo

HỒI THỜ BỒI HẬN

Ngày 10 là 6 giờ bởi phần tiền của người chết... L.T.T.V.

Tôi đầu có điên

(Coi tiếp theo trường nhọt)

Đường đưa cho có Ngộ mới bắt đầu... Xin đọc nơi Báo-Báo

NHỚ ĐỌC

Pháp-hoa Việt

đơn đặt tờ 2 năm con 60... Xin đọc nơi Báo-Báo

Nhà chán nuôi nên

đề ý đến con nuôi

(Coi tiếp trường nhọt)... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Giấy mới mỗi tờ 127 ly... Xin đọc nơi Báo-Báo

Đầu xạo heo và gà vịt trong năm 1936

Năm 1936 sẽ có cuộc đầu xạo heo và gà vịt trong Nam-kỳ. Cuộc đầu xạo tới đây sẽ to tát hơn kỳ rồi. Nhà chán nuôi nên đề ý đến con nuôi

Đầu xạo heo và gà vịt trong năm 1936... Xin đọc nơi Báo-Báo

Rượu DUBONNET là rượu bổ và đường lập sức lực lại. BAI-LY ĐỘC-QUYÊN Compagnie Optorg - ROBIN

CLINIQUE MÉDICALE Goc đường Mayer và Albert 1er, tại ĐAKAO (Saigon) Téléphone n° 255 DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT

HỘI VAN QUỐC TIẾT KIỂM Hội nọ danh Pháp chuyên lập từ bên dưới quyền kiểm soát của Quan Toàn-Quyền Đông-Pháp về hình vi của Hội trong Đông-Pháp

HỘI VAN QUỐC TIẾT KIỂM HANOI SAIGON PROPRIÉTÉ 53, Đại-lộ Francis Garnier 26, Đường Chaigneau 94, Đường Gallieni

NÊN BIẾT!!! Restaurant HUE-KY & tại (Nhật) là phố Cholon

NÊN BIẾT!!! Restaurant HUE-KY & tại (Nhật) là phố Cholon

CHOCOLAT NESTLE

Chàng những là đồ dề trắng
miệng quý, mà nó cũng là một
món ăn bổ khỏe.

Chocolat NESTLE

Xổ số

Cán Hối
4 Tập bán và 500 phương
Pháp vào cơ-bán 100-20.

Có lợi-Nghị-định ngày 22/1/1935
1935 của quan Tổng-thống Nam-Kỳ
như sau:

Xổ số bán 5000 số
mỗi số 15—
Ngày phát 30 tháng 08/1935

5 Mãi 1935

| | |
|-----------------|--------|
| Số trúng: | |
| Đặc biệt..... | 1000 0 |
| 2 số trúng..... | 200 0 |
| 3 số trúng..... | 100 0 |
| 4 số trúng..... | 50 0 |
| 5 số trúng..... | 20 0 |
| 6 số trúng..... | 10 0 |
| 7 số trúng..... | 5 0 |
| 8 số trúng..... | 2 0 |
| 9 số trúng..... | 1 0 |

Mọi giấy tờ, xin gửi ngay về
cấp trên số 20 tên recomman-
dation.

N. Demer Nguyen-Thi-Tran, 103
rue d'Espagne SAIGON

Trong nhà trong cửa
rủi phải do vào

**THUỐC HƯƠN
PASTILLES
VALDA**

Đã 4 năm có con em đi học,
Kính ông già là cả và về,
từng có người phải đi về,
lời ông già.

N. DEMER NGUYEN-THI-TRAN
Đặc biệt số 20 tên d'Espagne

Thức-giải-mệ-thờ kính,
và RÚT là một thuốc, một thuốc
bổ 4 năm, đợc cấp, nên
VÀ NIỆM LẠ PHAI NHƯ
đồng là một thuốc
đồng là một thuốc

**THUỐC HƯƠN
PASTILLES
VALDA**

mà thời
hàng đợc trong hộp
cơ trên số 20 tên d'Espagne

VALDA
MỠI THẬT 1 THẬT

KHI GÀN CỐT

đặc biệt, thành bị trong THUỐC
MỠ CỬA R. P. HOENIG làm cho
gần cổ miệng mũi, mà chỉ một
tức tức có gia, khi đi đến,
thức tức có gia, khi đi đến,
thức tức có gia, khi đi đến,

Phân tích phân tích phân tích
Chàng nói rằng ông tin của,
làm việc đi nghĩ giúp lại
cho quân ông, thiệt là: khi
hoạt thời làm lòng trí thính
của hai ông 111, bốn lần cả
đều có, quân số!

Có lẽ vì nghe tiếng than
van và thấy sự yêu hồ như
vậy, mà động môi từ tâm,
mà nên nghĩ thấy Ngộ-đông-
Tý và ông Già Nho, để lấy
tình từ mà đã để trên
đường ý chừng hai trăm ra
định xin ông con trai đã
cho ông 111.

Chàng nói rằng ông tin của,
làm việc đi nghĩ giúp lại
cho quân ông, thiệt là: khi
hoạt thời làm lòng trí thính
của hai ông 111, bốn lần cả
đều có, quân số!

Có lẽ vì nghe tiếng than
van và thấy sự yêu hồ như
vậy, mà động môi từ tâm,
mà nên nghĩ thấy Ngộ-đông-
Tý và ông Già Nho, để lấy
tình từ mà đã để trên
đường ý chừng hai trăm ra
định xin ông con trai đã
cho ông 111.

Chàng nói rằng ông tin của,
làm việc đi nghĩ giúp lại
cho quân ông, thiệt là: khi
hoạt thời làm lòng trí thính
của hai ông 111, bốn lần cả
đều có, quân số!

Có lẽ vì nghe tiếng than
van và thấy sự yêu hồ như
vậy, mà động môi từ tâm,
mà nên nghĩ thấy Ngộ-đông-
Tý và ông Già Nho, để lấy
tình từ mà đã để trên
đường ý chừng hai trăm ra
định xin ông con trai đã
cho ông 111.

Tin trong nước

Thudaomút
Bón góp tiền cho
hàng bung ở chợ Búng

Hôm thứ 4, 12 April, ở Ng-đ-T,
bị bắt buộc, làm chợ Búng thêm ba
cơn. Có số đơn theo thì miếng bánh
làm như đơn cho bà con có ở đó
cơ.

Khi có làm ở chợ Búng, có một
người góp tiền cho hàng bung, có
chợ cho có buổi vào nhà người
bà con, rồi về đôi tiền chỉ 0p.30,
mỗi số đi buôn bán làm như.

Có một số kẻ này nhưng
người góp tiền cho chợ Búng, có
một số kẻ này nhưng người góp
tiền cho hàng bung, có chợ cho
có buổi vào nhà người bà con,
rồi về đôi tiền chỉ 0p.30, mỗi số
đi buôn bán làm như.

Có một số kẻ này nhưng người
góp tiền cho chợ Búng, có một số
kẻ này nhưng người góp tiền cho
hàng bung, có chợ cho có buổi
vào nhà người bà con, rồi về đôi
tiền chỉ 0p.30, mỗi số đi buôn
bán làm như.

Có một số kẻ này nhưng người
góp tiền cho chợ Búng, có một số
kẻ này nhưng người góp tiền cho
hàng bung, có chợ cho có buổi
vào nhà người bà con, rồi về đôi
tiền chỉ 0p.30, mỗi số đi buôn
bán làm như.

Thành phố Saigon
CUỘC ĐIỂN LINH TẬP
ANNAM
Chiều ngày 1^o Avril 1935
và Ngộ-đông-đang Tổn-đương
ngày 21 Decembre 1894

Kỷ niệm linh năm 1935
Bát thâm
Ngộ-đông-đang Tổn-đương Nam-Kỳ
ngày 21 Mars 1935

Các người trai-tráng trong bộ
đình Thành-phố Saigon sang bộ
trung năm 1912, từ nhiên thuộc
về hàng di linh năm 1935, — chạc
sắc người trai-tráng đứng bộ
đình Thành-phố Saigon, thuộc về
mấy hàng trước, chạc đứng 35
tuổi mà chạc là đại hay là tiểu
khả linh, — cả thấy đều phải
hỏi hoặc coi mình có đợc tên
trong số lấy ra để bắt thăm đờn
linh trong địa-phần Thành-phố
Saigon năm 1935 hay không.

Các người lấy số bắt thăm tại
Linh Đốc-Lý Saigon (chỗ phòng
ràng trong số 14-44) ngày thứ
ngày 9 Mai này năm ngày tháng
7 tháng 4 Annam.

Mấy người đợc số bắt thăm
phải có mặt tại dinh Đốc-Lý đợc
bấy giờ.

Quan Tổng-thống
DR BAILLER DE LANGHAUTIERE

"Van-ung-Nhi-thien-dau"
Là một vị thuốc rất cần ích cho toàn cả
"N. NỔNG CÔNG THƯỜNG" vì nó chữa trị
tất cả chứng lao hay chứng tiểu tiện nóng,
cứng đờn như vẩy, cứng khớp các khớp,
Vấn đề hình bệnh tự nhiên, giá 0p.20
Về chỗ bán bán hay hỏi giá 0p.10

"Tiêu-ban-lô"
nào như thuốc "Nhi-thien-duong"
ở địa Cholon, đường Canton số 47
Đó là hình mẫu là, các chứng
bệnh bệnh tự nhiên, giá 0p.20
Về chỗ bán bán hay hỏi giá 0p.10

NHI-THIEN-DUONG
47, Rue de Canton
CHOLON

Các nơi đều có đại người đại.

GAY MON
MAISON FONDÉE EN 1880
DESCHENES

TARIF XE L'AVION
Mét in
Đến Sài Gòn
Ngày 1-1-35 - Annam
Giá mỗi chuyến 1500

Trở bán về
nhằm in NGUYEN-VAN-CU
ở rue Lanier Nhatrang - Saigon

BẾN TRÉ
Cảng thường, lối trong
Làng Thành - truen (Bến) là
này ai cũng biết là ở các berton
cướp, như là: Mỹ, Hoa, Tý, Sơ,
Tân, và Đa, trong làng không khi
này người đợc sự kỳ lạ của
một người số linh không.

Nhưng mà cách 4 năm rồi anh
có thấy hương-quán Nguyễn-vân-
Tân rất bất lòng vì quốc vị dân,
thức rất sắc trụ làm hương-tín
của anh, như năm 1934 thấy
một người số linh không.

Nhưng mà cách 4 năm rồi anh
có thấy hương-quán Nguyễn-vân-
Tân rất bất lòng vì quốc vị dân,
thức rất sắc trụ làm hương-tín
của anh, như năm 1934 thấy
một người số linh không.

Nhưng mà cách 4 năm rồi anh
có thấy hương-quán Nguyễn-vân-
Tân rất bất lòng vì quốc vị dân,
thức rất sắc trụ làm hương-tín
của anh, như năm 1934 thấy
một người số linh không.

BENHARUN
những người trẻ tuổi, bằng thuốc
Toulouze Française
cũng đợc 20-25 người đợc
là thuốc rất hiệu quả
150 năm.

Đã 12 năm là một hương-chợ
ở thuốc.

Đã 12 năm là một hương-chợ
ở thuốc.

NUON CHO KHUONG KAP
Thủ phải phải có hiệp cho đờn
vào làm cho tiểu đợc những
chất béo. Một vấn thuốc grain
de Vals uống trong buổi cơm
tối sẽ làm mất các chất béo và
khiến cho các cơ quan tiêu hóa
cứ đợc đờn đờn.

PHÁP HOA VIỆT TỬ THOẠI
Số 402 法華越辭話
Scénario: Tran-trung-NAP.
E-Et.

Etroite: hẹp, bí, bí ẩn
(sự hẹp, sự bí ẩn, sự kín)
Etroit: 1- rộng, thưa thớt (số,
bao, ống 2- hiểu chậm đờn
(ông kính)

Etui de lunettes : kính
chính cặp từ (vỏ kính con
mắt)

Etuve : 1 - chường thiêu,
(hầm, ấm, nấu làm)
2 - chường thiêu vật (đồ ấm, đồ
nấu hầm)

Etymologie : 1 - ty yng yê,
(gốc tiếng cổ rở tiếng, căn
nguyên gốc tích tiếng này)
Eucharistic : Thánh thể
(p. eucharistic : hơ, phép
hành thể) danh từ tôn giáo

Ech : 1 - tạng tạng (phần, lời
tham, rở sự hãi, nghi ngờ,
quái lạ)

Ecuquer : 1 - hoan ngàn,
thái giám (hò, làm, hoan
nội hoan) 2 - sự nghi nhơn
(người nhơn nhơn)

Euphémique : ngôn ngữ
nữ pháp (cách nói đùa)
Euphémisme : ngôn ngữ
nữ pháp (cách nói đùa)
Euphémisme : ngôn ngữ
nữ pháp (cách nói đùa)

Eurhonie : âm chỉ điển hòa
(tiếng âm tai, đờ nghe)

Euphonique : điệu hòa thanh
âm (âm điệu giai điệu)

Euphorie : niềm vui sướng
(cây xương rồng) danh từ
thực vật

Eurasien : hòa dị chủng
nhan (người lai)

Europe : Âu-châu (phương
tây)

Européen, enre : 1 - Âu-châu
nhan, (người phương tây)
2 - Âu-châu (thực về phương
tây)

Eux : 1 - bị lằng (chợ g. n.
hơn kia) 2 - bị đàn (vòi
khai đờn, vòi nh. g. k. s.)

Evaquer : 1 - bắt đi (số ra,
thực đờ) 2 - xuất cả h. xuất
định (bỏ ra, rời ra, đuổi ra
khỏi xứ, rời ra khỏi định)

Evader (s) : 1 - t. đờn (trên,
vượt đi, vượt khỏi, chạy mất)
2 - đi ra khỏi miền nan (đang
chức giả dối mà lánh nan)

Evader (s) de prison : từ
việt quan (vượt ngục)

Evolution : khả biến giá
(sự thay đổi, sự biến đổi)
Evolution : khả biến giá
(sự thay đổi, sự biến đổi)

Evolution : khả biến giá
(sự thay đổi, sự biến đổi)

Evangelie : 1 - phước âm
tho (thức về sách)

Evangelic : sự truyền p. m. ơ,
truyền đờ (giảng lời)

Evangelisme : phước âm sự
giáo, ph. thánh chỉ chi sự
giáo, (thánh số) danh từ tôn giáo

Evangelie : phước âm, (đạo
thành, đờn chúa G. giáo giảng
truyền) 2 - phước âm tho
(sách, Evangel, sách thánh truyền
âm), bất Evans đờn khi làm
lời)

Le côté de l'évangile : lối
đàn chi lễ phước (hàng
hàng ph. thay từ đờ)

Parole d'évangile : xác
định chi sự, (vết đờ định
chức, lời thật) (Cán n. ơ)

ĐIỀU NGON NHẤT

ĐIỀU THUỐC

Compagnie Indochinoise des Tabacs SAIGON

GIÁ LÚA GAO BẮP

Tại Saigon ngày 15 Avril 1935.

◎ (Chợ 45 tấn thóc, bao 50 ký - Mỗi tạ 60 kg 46 700)

Gạo số 1, 25% làm từ 2.75 tới 2.80

Gạo số 2, 50% làm từ 2.65 tới 2.70

Gạo số 3, 50% làm từ 2.55 tới 2.63

Gạo số 4, 50% làm từ 2.47 tới 2.54

Gạo số 5, 50% làm từ 2.30 tới 2.35

Gạo số 6, 50% làm từ 1.92 tới 1.87

Gạo số 7, 50% làm từ 1.78 tới 1.82

Gạo số 8, 50% làm từ 0.75 tới 0.82

Lúa (Chợ đến nhà máy Cholon, bao 50 ký - Mỗi tạ 68 kg 46)

Lúa xay gạo trắng hạng 1 từ 1.95 tới 2.00

Lúa xay gạo số 1 từ 1.86 tới 1.93

Lúa số 2, 50% làm từ 1.75 tới 1.80

Lúa số 3, 50% làm từ 1.60 tới 1.65

Bắp đỏ (Đồn tại Cholon 1) kg - 35 16 14 925

ĐIỀU NGON NHẤT

ĐIỀU THUỐC

Compagnie Indochinoise des Tabacs SAIGON

Cán phải lập nhà hương xuyên ở làng bị sáp nhập

Dân nghèo; thuế - má trở nài. Tiền công-nhờ công sự thiếu hụt; muốn thì hành chính-sạch tiết kiệm để đỡ bớt các khoản chi phí xuất dụng; nhà nước mới ra nghị-định sáp-nhập những làng nhỏ vào một làng lớn (đại xã) cũng ở trong một tỉnh và một phần tổng với nhau.

Những làng bị sáp-nhập, tình cảnh có công hơn hoặc là thiếu; chẳng những là thiếu bộ thuế vụ phải giao về cho làng (anh chị) quyền-bình, mà cho đến cái nhà công maisein commune và những trường học - viện của làng mình cũng bị người thu thuế chửi đổng. Một bộ-lạc nhân-dân mà mất nơi nhà công để qui tụ, nhóm hội, hình như có phần kém về hoạt-động nhiều. Cụ thể rằng, có việc cần mới đến nhà-bà của anh chị phải chờ đến đó đâu có thông thả bằng đến cái nhà-bà (ruột) của mình nghỉ lấy sức. Nhưng ở đây thời buổi kháng-hoàng này phải từng-quyển sáp-nhập như vậy; chờ riêng-từ ra nào có để đâu chi. Xét thấu đáo vậy, rồi dân họ công được ăn - thôn làng; không phải còn buồn phiền nữa.

Nhập làng là một việc hẹp với thời buổi công-khuan của dân, hợp với chính sách mới hiện hành, chính-pháp tới công xin biểu đồng tình như vậy. Song còn một điều cần phải nghĩ tới: là việc nên lập nhà hương-xuyên, lập người cư trú ở một làng bị sáp-nhập, để phòng ngừa những sự bất-trắc xảy ra. Và lại, thường thường làng bị sáp-nhập thì làm công là người hai cây số ngàn. Trong quãng đường hai cây số ấy, chân ngựa bới một cánh đồng, hoặc một đám ruộng công có. Lúc bóng-àn gần-tối thì không có chi để nghỉ cho làm. Duy rồi gặp lúc nguy-hiến như (thủy, hỏa, đạo tặc, thì trở thật bất-kinh rất nhiều. Nếu việc xảy ra ở làng gốc - làng anh chị thì ngại cư trú ở một làng bị sáp-nhập, sản bỏ canh; nhân dân cả thảy, có thể trong vài phút đồng hồ, là hai được tin tin-tại nạn mà tiếp cứu cứu vì như việc bắt-đắp mà lại xảy ra ở làng bị sáp-nhập; làng em út-thì nào đâu có những mồi kia mà báo tin, mà cứu giúp cho nhanh chóng được. Bởi vậy cho báo với làng-nhà chị-bay thì trở ngại quá, làm sao mà cứu chữa và tiếp giúp cho kịp nhau.

Bởi thế, việc bắt này, tôi mong sao chính-pháp nên lưu-ý giúp đỡ khuyết hết-bất-lợi ấy; rồi cứ để y nhà nội của mấy làng bị sáp-nhập; đừng hay, dở, sủa-sang lại, rồi cứ làm nhà hương-xuyên; xuất công-nhà, mượn một tên dân ở canh-ngự tại đó; cấp cho nó một cái thanh-lá, hoặc một cái trống lớn. Đứng phòng khi lửa cháy thì trống kêu - làng bị sáp-nhập coi như áp - nó có nỗi hiệu-lệnh lớn, cho anh em toàn thể, hay biết mà tiếp cứu.

Nhập làng là một việc thuộc về chính-sách tiết kiệm.

Sửa nhà-công để làm nhà hương-xuyên, là một việc thuộc về chính-sách tiết kiệm.

Vậy, chính-pháp nên nhà nước đã thì hành, thì làm

SỮA BÒ HIỆU

CHIM NIEN

« La Mouette »

Rất nhiều chất bò không thứ nào bằng

Mời hợp... .. 0'25

Tổng Đại-ly: L'U. C. I. A.

GIÁ LÚA GAO BẮP

Tại Saigon ngày 15 Avril 1935.

◎ (Chợ 45 tấn thóc, bao 50 ký - Mỗi tạ 60 kg 46 700)

Gạo số 1, 25% làm từ 2.75 tới 2.80

Gạo số 2, 50% làm từ 2.65 tới 2.70

Gạo số 3, 50% làm từ 2.55 tới 2.63

Gạo số 4, 50% làm từ 2.47 tới 2.54

Gạo số 5, 50% làm từ 2.30 tới 2.35

Gạo số 6, 50% làm từ 1.92 tới 1.87

Gạo số 7, 50% làm từ 1.78 tới 1.82

Gạo số 8, 50% làm từ 0.75 tới 0.82

Lúa (Chợ đến nhà máy Cholon, bao 50 ký - Mỗi tạ 68 kg 46)

Lúa xay gạo trắng hạng 1 từ 1.95 tới 2.00

Lúa xay gạo số 1 từ 1.86 tới 1.93

Lúa số 2, 50% làm từ 1.75 tới 1.80

Lúa số 3, 50% làm từ 1.60 tới 1.65

Bắp đỏ (Đồn tại Cholon 1) kg - 35 16 14 925

Tin tâu từ

Ở Pháp tại

Le Kouangsi 18 Avril (H.M.)

Le Portbos 16 avril (H.M.)

L'Amboise 23 Avril (M.M.)

Le Chenonceau 29 avril (M.M.)

Ở Nam và Trung-kỳ

Le Claude Chappe 27 avril (M.M.)

Le Sikang 28 avril (M.M.)

L'Ange 28 avril (G.M.)

Le Lap Vareila 21 Avril (C.R.)

Ở Trung-bào và

Le Félix-Houssel 26 avril (H.M.)

Ở Singapore và

Le G.G. Merlin 17 avril (S.A.M.)

L'Alb. Sarraut 18 avril (S.A.M.)

Tin tâu từ

Qua Pháp

Le Laconte de Liste 17 avril

Le Sikang 26 avril (H.M.)

Le Félix-Houssel 28 Avril (H.M.)

L'Ange 2 Mai (G.M.)

Le Cao Vareila 2 mai (C.R.)

Ra Trung-bào và

Qua Tàu và Huy-hoa

Le Portbos 18 avril (M.M.)

(Cán) về hình quân áo rết để gọi

GEO NAM

19, Rue Lagrangeville

7 Rue Lucien Messard

vụ đượ, chính-pháp cũng nên giúp lưu-tâm cho dân nhờ với.

Hồng-Thanh

ĐỒ-NHƯ-LIÊN

91 et 110, rue d'Espagne, Saigon

Sau định quốc Nguyễn-số 1.

Nam-kỳ

Làm và bán: Khẩu-bài, Bao Hồ-Tê, áo len.

Khẩu Khẩu-bài, Chanh phá công nhân (báo chửi, từ số 178 ngày 28 tháng Chín năm 1934)

Trở-bài: Kim-thu và Kim-khánh, tại tỉnh TÂN-NHUT-TÂN Cantor làm Đại-ly bán Khẩu-bài.

Nhưng giá Khẩu-bài là rẻ sau này:

Khẩu-bài may bằng của cửu Đại lượng chỉ, 1500.

Khẩu-bài từ chợ Hương có giá chỉ 1000 (1450) bằng bạc, khẩu-bài từ

Từ chợ Chanh Hương bằng bạc, khẩu-bài từ

Cho mượn và sửa may miễn.

Làm bán được, khi cần được.

Crème có chất hay hơn hết

Crème có chất hay hơn hết những chất khác và rẻ nhất.

Crème có chất hay hơn và nhiều chất ở trước khi người ta đã có học kỹ-lưỡng sau lại được người ta biết.

Có vẻ của một cái tốt hơn, vào tay-đôi người ta biết.

Màu nhợt và Creme ấy đã có trên năm sự.

Màu nhợt và Creme này là Creme từ 40-đôi.

Màu nhợt và Creme này là Creme từ 40-đôi.

Không hề von các sắc đẹp của qui bà và qui ông.

Công nhân đi đến cảnh sự-đang nuôi-dưỡng

CRÈME SIMON

HÃY ĐÓ KỸ LƯỢNG CÁCH ĐÚNG

Công-dụng thuốc viên PI-LUIN-LÔ LÀNH HỒ

(PIULES PINK) rất thần hiệu để chống lại sự yếu một của các cơ thể.

Thuốc PIULES PINK của nhà sản xuất và làm thuốc các của tây; thuốc này làm cho hết đau, làm cho các cơ thể trong đó đầy chớng sinh và giúp sức mạnh cho các công việc của cả các cơ thể.

Cho nên thuốc PIULES PINK thì đáng gọi là thuốc đại thần hiệu để chữa bệnh thiếu-máu, bệnh thiếu-sinh lực, bệnh thiếu-sinh lực và bệnh trẻ và già, bệnh đau-bao, bệnh bệnh đầu, bệnh các lực của người.

Thuốc PIULES PINK bán tại khắp các hãng thuốc tây.

PIULES PINK

PERSONNES

Tin tâu từ

Qua Pháp

Le Laconte de Liste 17 avril

Le Sikang 26 avril (H.M.)

Le Félix-Houssel 28 Avril (H.M.)

L'Ange 2 Mai (G.M.)

Le Cao Vareila 2 mai (C.R.)

Ra Trung-bào và

Qua Tàu và Huy-hoa

Le Portbos 18 avril (M.M.)

(Cán) về hình quân áo rết để gọi

GEO NAM

19, Rue Lagrangeville

7 Rue Lucien Messard

vụ đượ, chính-pháp cũng nên giúp lưu-tâm cho dân nhờ với.

Hồng-Thanh

PIPERMINT GET

PIPERMINT GET

Được làm từ cây bạc hà tươi nhất, đã được sấy khô và nghiền thành bột.

HỒNG-THANH

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES

Société d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN

Kế nghiệp

Thành lập từ năm 1909

43 Đường Lacroix Lacouture

CHRODUI SAIGON

Gạch bông tốt thương hiệu, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đã thử màu và các vật dụng của Pháp-quốc lại.

Xin mời qui vị đến xem, kỹ thuật gạch bông mới hay, đẹp lắm.

Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bản giá mới Bon-từ-sự gửi cho.

VỎ RA TRONG THẢ

Đầy-đắp ở đây:

(Adresse d'expédition):

MARACANO - SAIGON

làng ở đường L. Lacouture, - Chedol, gần trại lính tập ở M. n.

